

GUIDA RAPIDA

CONDIZIONATORE D'ARIA

Prima di installare il prodotto, leggere completamente questo manuale di installazione. L'installazione deve essere eseguita in conformità con le norme nazionali per le connessioni solo da parte di personale autorizzato. Dopo avere letto il manuale di installazione conservarlo in un luogo sicuro per usarlo in futuro.

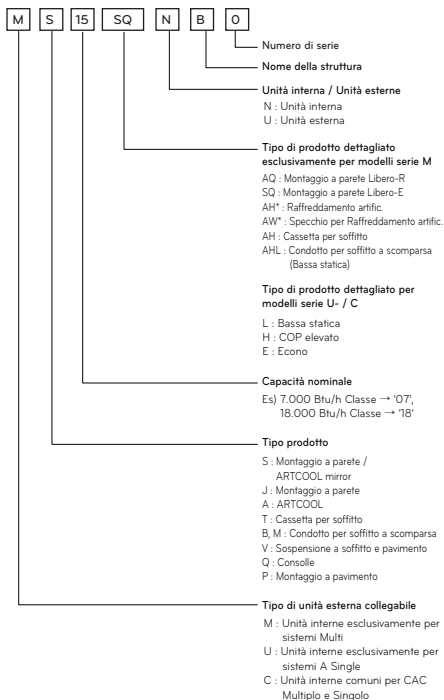
Traduzione delle istruzioni originali

Il presente documento costituisce la versione ridotta del manuale originale disponibile sul sito www.lg.com.

DESIGNAZIONE MODELLO

Informazioni prodotto

- Nome prodotto : condizionatore d'aria
- Nome modello :



- Informazioni aggiuntive : il numero di serie si riferisce al codice a barre presente sul prodotto
- Pressione max consentita lato Alto : 4,2 Mpa / Lato basso : 2,4 Mpa
- Refrigerante : R410A

Emissione rumore aereo

La pressione sonora ponderata emessa da questo prodotto è inferiore a 70 dB.

** Il livello di rumore può variare a seconda del sito.

Le cifre riportate sono livelli di emissione e non sono necessariamente i livelli di sicurezza di lavoro.

Mentre vi è una correlazione tra i livelli di emissione e di esposizione, questo non può essere utilizzato in modo affidabile per determinare se sono necessarie ulteriori precauzioni.

I fattori che influenzano il livello effettivo di esposizione del personale comprendono le caratteristiche della camera di lavoro e le altre fonti di rumore, cioè il numero di apparecchiature e altri processi adiacenti e il periodo di tempo in cui un operatore è esposto al rumore. Inoltre, il livello di esposizione consentito può variare da paese a paese.

Tuttavia queste informazioni permetteranno all'utente dell'apparecchiatura di effettuare una migliore valutazione del pericolo e del rischio.

Limitazione della concentrazione

La concentrazione limite indica la concentrazione di gas Freon limite entro la quale è possibile intervenire per evitare lesioni in caso di perdita di refrigerante nell'aria. Per facilitare il calcolo, la concentrazione limite è indicata in Kg/m³ (Peso del gas freon per volume aria dell'unità).

Limitazione della concentrazione: 0,44kg/m³ (R410A)

$$\text{Concentrazione di refrigerante (kg/m}^3\text{)} = \frac{\text{Quantità totale di refrigerante immesso nell'impianto (Kg)}}{\text{Capacità della stanza più piccola in cui è installata l'unità (m}^3\text{)}}$$

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO.

Applicare sempre le seguenti precauzioni per evitare situazioni pericolose e assicurare una prestazione massima del vostro prodotto.

AVVERTENZA

Si può verificare un serio ferimento o la morte quando le istruzioni sono ignorate.

CAUTELA

Si può verificare un serio ferimento o danno del prodotto se le istruzioni sono ignorate.

AVVERTENZA

- L'installazione o le riparazioni eseguite da persone non qualificate possono provocare pericoli all'utente e a terze persone.
- Il servizio d'installazione deve essere eseguito in conformità agli standard elettrici nazionali ed esclusivamente da personale autorizzato.
- Le informazioni contenute nel manuale si riferiscono all'uso da parte di un tecnico di servizio qualificato che abbia familiarità con le procedure di sicurezza e disponga di utensili e strumenti di controllo adatti.
- Se non si leggono e non si applicano le istruzioni di questo manuale con precisione, si possono provocare il malfunzionamento dell'apparecchio, danni alla proprietà, lesioni personali e/o morte delle persone.

Installazione

- Non utilizzare interruttori automatici difettosi o di potenza inferiore. Utilizzare fusibili e interruttori automatici di giusta tensione. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Per i collegamenti elettrici, rivolgersi al rivenditore, a un elettricista qualificato o a un centro di assistenza autorizzato. Non smontare o tentare di riparare il prodotto da soli. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Prevedere sempre la messa a terra per il prodotto secondo quanto indicato nello schema elettrico. Non collegare il filo della messa a terra a tubi di gas o dell'acqua, al parafulmine, o ai fili della messa a terra del telefono. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Installare il pannello e il coperchio della scatola di controllo in modo sicuro. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio dovuti a polvere, acqua, e così via.
- Utilizzare fusibili o interruttori automatici di giusta tensione. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Non modificare o prolungare il cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione presenta graffi, spellature o altri segni di deterioramento, provvedere immediatamente alla sostituzione. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Per l'installazione, la rimozione o la reinstallazione, rivolgersi sempre al rivenditore o a un centro di assistenza autorizzato. C'è il rischio di scossa elettrica o incendio, esplosione o lesioni.
- Non installare il prodotto su supporti di installazione difettosi. Accertarsi che l'area di installazione non sia soggetta a deterioramento nel tempo. In caso contrario, il prodotto potrebbe cadere.

- Non installare l'unità esterna su una base mobile o in posizioni in cui possa cadere. La caduta dell'unità esterna può causare danni o infortuni, e in alcuni casi anche la morte.
- Nell'unità esterna, il condensatore moltiplicatore fornisce elettricità ad alta tensione ai componenti elettrici. Prima di procedere con la riparazione, assicurarsi che il condensatore sia completamente scarico. Un condensatore carico può causare scosse elettriche.
- Quando si installa l'unità, utilizzare il kit di installazione fornito con il prodotto. In caso contrario, l'unità potrebbe cadere e causare infortuni seri.
- I collegamenti delle unità interna ed esterna devono essere saldamente fissati e il cavo deve essere disposto in modo corretto, in modo che non si verifichino pressioni o torsioni del cavo prodotte dai terminali di collegamento. Collegamenti non corretti o lenti possono causare la generazione di calore o un incendio.
- Smaltire in modo sicuro i materiali d'imballaggio, quali viti, chiodi, batterie, parti rotte e così via, dopo l'installazione o l'assistenza, quindi strappare e gettare i sacchi di plastica dell'imballaggio. I bambini potrebbero giocarci e incorrere in lesioni.
- Controllare il refrigerante utilizzato. Leggere attentamente l'etichetta del prodotto. L'uso di un refrigerante non corretto può impedire il normale funzionamento dell'unità.

Funzionamento

- In caso di allagamento del prodotto con acqua (riempimento di acqua o sommerso in acqua), rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione prima di utilizzare ancora il prodotto. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Utilizzare unicamente le parti elencate nella lista delle parti di assistenza. Non provare a modificare l'apparecchio. L'uso di parti non appropriate può causare scosse elettriche, un'eccessiva generazione di calore e anche un incendio.
- Non toccare, utilizzare o riparare il prodotto con le mani bagnate. Estrarre il cavo di alimentazione tenendolo per la testa della spina. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Non posizionare stufe o altre apparecchiature di riscaldamento vicino al cavo di alimentazione. Vi è il rischio di scosse elettriche e incendio.
- Evitare l'ingresso di acqua nelle parti elettriche. Installare il prodotto lontano da sorgenti d'acqua. Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio o guasti al prodotto.
- Non conservare, utilizzare o avvicinare gas infiammabili o combustibili in prossimità del prodotto. Vi è il rischio di un incendio.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti completamente chiusi per periodi prolungati. Ventilare regolarmente l'area. Può verificarsi una deficienza di ossigeno e quindi un pericolo per la salute.
- Non aprire la griglia anteriore del prodotto durante il funzionamento (Non toccare il filtro elettrostatico, se l'unità ne è dotata). Esiste il rischio di lesioni fisiche, scossa elettrica o avaria del prodotto.
- In caso di rumori, odori o fumo anomali provenienti dal prodotto, spegnere immediatamente l'interruttore automatico e scollegare il cavo di alimentazione. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Ventilare il locale in cui si trova il prodotto di volta in volta quando viene utilizzato con una stufa o un elemento riscaldante ecc. Può verificarsi una carenza di ossigeno dannosa per la salute.

- In caso di inutilizzo del prodotto per lunghi periodi, scollegare il cavo di alimentazione e spegnere l'interruttore automatico. Vi è il rischio di guasti al prodotto o attivazione accidentale.
- Assicurarsi che nessuno possa inciampare o cadere sull'unità esterna. Ciò potrebbe provocare lesioni personali e danni al prodotto.
- Avere cura di non tirare o danneggiare il cavo di alimentazione durante il funzionamento. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- Non appoggiare NULLA sul cavo di alimentazione. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.
- In caso di perdite di gas infiammabile, aprire la finestra per ventilare il locale prima di azionare l'unità. Non utilizzare il telefono o accendere o spegnere interruttori. Vi è il rischio di esplosioni o incendi.
- Accertarsi di ventilare sufficientemente quando il presente condizionatore d'aria e un apparecchio di riscaldamento come una stufetta vengono utilizzati simultaneamente. La ventilazione insufficiente può provocare incendi, lesioni gravi o avaria del prodotto.

CAUTELA

Installazione

- Il prodotto va sollevato e trasportato da due persone o più. Evitare lesioni personali.
- Non installare il prodotto in luoghi esposti direttamente al vento di mare (spruzzi di sale). Ciò può provocare corrosione del prodotto.
- Installare il tubo flessibile di scarico in modo da garantire uno scarico corretto e sicuro della condensa. Un collegamento imperfetto può provocare perdite d'acqua.
- Mantenere il prodotto in piano durante l'installazione, Per evitare vibrazioni o rumore.
- Non installare il prodotto in un luogo in cui il rumore o l'aria calda provenienti dall'unità esterna possano causare danni o disturbare i vicini. Ciò potrebbe causare problemi o liti con i vicini.
- Controllare sempre che non vi siano perdite del gas (refrigerante) successivamente all'installazione o riparazione del prodotto. Livelli di refrigerante insufficienti possono provocare guasti al prodotto.

Funzionamento

- Non utilizzare il prodotto per scopi speciali come la conservazione di alimenti, opere d'arte, ecc.. Si tratta di un condizionatore d'aria non di un sistema di refrigerazione. C'è il rischio di danni o perdita di proprietà.
- Non bloccare l'ingresso o l'uscita del flusso d'aria. In caso contrario, si potrebbero verificare guasti al prodotto.
- Utilizzare un panno soffice per la pulizia. Non utilizzare detersivi aggressivi o spruzzare con acqua, ecc.. Esiste il rischio di incendio, scossa elettrica o danno alle parti in plastica del prodotto.
- Non toccare le parti metalliche del prodotto durante la rimozione del filtro dell'aria. Rischio di lesioni personali.
- Non calpestare o mettere oggetti sul prodotto. (unità esterne) Vi è il rischio di infortuni alle persone e guasti al prodotto.
- Inserire sempre il filtro in modo stabile dopo la pulizia. Pulire il filtro almeno ogni 2 settimane, o più spesso se necessario. Un filtro sporco riduce l'efficienza.
- Non introdurre le mani o altri oggetti nella bocca di ingresso o uscita dell'aria mentre l'unità è in funzione. Ci sono componenti taglienti o in movimento che possono provocare lesioni personali.

- Disimballare e installare il prodotto con attenzione. I bordi taglienti possono causare infortuni.
- Se il gas refrigerante viene disperso durante la riparazione, non toccare lo stesso gas che è stato disperso. Il gas refrigerante può provocare congelamento (bruciatura da freddo).
- Non inclinare l'unità quando la si rimuove o la si disinstalla. L'acqua condensata al suo interno potrebbe fuoriuscire.
- Non mischiare aria o gas diversi dal refrigerante specificato e utilizzato nel sistema. Se nel sistema del refrigerante entra dell'aria, può verificarsi una pressione eccessiva, causando danni all'apparecchiatura o infortuni.
- In caso di perdite di gas refrigerante durante l'installazione, aerare immediatamente l'ambiente. Altrimenti esso può essere pericoloso per la vostra salute.
- Lo smontaggio dell'unità e il trattamento dell'olio refrigerante e di eventuali parti sono operazioni da eseguirsi in conformità con le normative standard locali e nazionali.
- Sostituire sempre tutte le batterie del telecomando con batterie nuove dello stesso tipo. Non mescolare batterie nuove e usate o batterie di tipo diverso. Vi è il rischio di incendio o guasti al prodotto.
- Non ricaricare o smontare le batterie. Non gettare le batterie nel fuoco. Possono provocare fiammate o esplodere.
- In caso di contatto del liquido delle batterie con la pelle o gli indumenti, lavare accuratamente con acqua pulita. Non utilizzare il telecomando se le batterie presentano delle perdite. Le sostanze chimiche delle batterie potrebbero causare scottature o altri rischi per la salute.
- Se si ingerisce il fluido della batteria fuoriuscito da una perdita, sciacquare a fondo il cavo orale quindi consultare un medico. In mancanza di ciò possono verificarsi complicazioni gravi per la salute.
- Non lasciare il condizionatore in funzione a lungo in condizioni di umidità estrema e con una finestra o una porta aperta. L'umidità potrebbe condensarsi e bagnare o danneggiare i mobili.
- Non esporre direttamente la pelle, i bambini o piante al flusso di aria fredda o calda. Ciò potrebbe causare danni alla salute.
- Non bere acqua fuoriuscita dal prodotto. Ciò può causare gravi danni alla salute.
- Utilizzare una scala salda per pulire, riparare o eseguire operazioni di manutenzione al prodotto quando questo è installato in alto. Fare attenzione a non procurarsi lesioni personali.

Conformemente alla norma IEC 660335-1

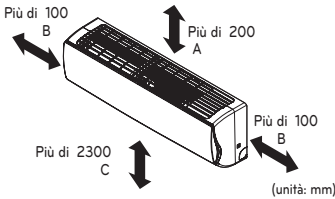
- Questo elettrodomestico non è previsto per l'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza salvo che essi siano controllati con supervisione e istruzione riguardo l'uso dell'elettrodomestico da parte di persona responsabile della loro sicurezza. E' consigliabile vigilare sui bambini affinché essi non giochino con l'elettrodomestico.

Conformemente alla norma EN 660335-1

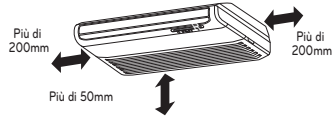
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età minima di 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza qualora venga loro fornita supervisione o le istruzioni concernenti l'uso dell'apparecchiatura in modo sicuro e comprendano i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchiatura. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

LUOGHI D'INSTALLAZIONE

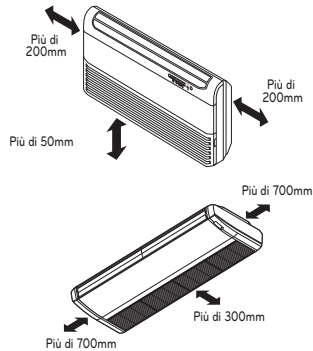
- Non deve essere presente alcuna sorgente di calore o di vapore vicino all'unità.
- Non dovrebbero esistere ostacoli che impediscano la circolazione d'aria.
- Scegliere una posizione con buona circolazione di aria.
- Scegliere una posizione in cui lo scarico avvenga facilmente.
- Scegliere una posizione in cui sia possibile prevenire i rumori.
- Non installare l'unità in prossimità della porta di ingresso.
- Garantire le distanze indicate dalle frecce rispetto a pareti, soffitto o altri ostacoli.
- L'unità interna deve poter garantire lo spazio di manutenzione.



Installazione a soffitto

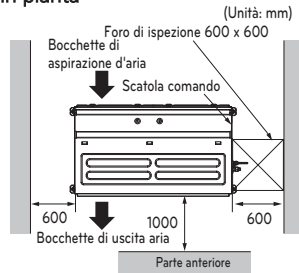


Installazione a pavimento / parete

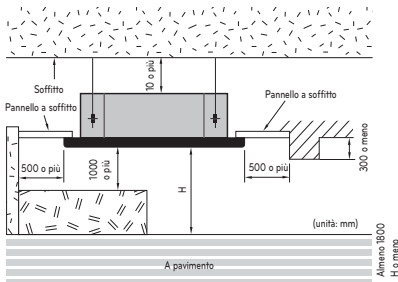
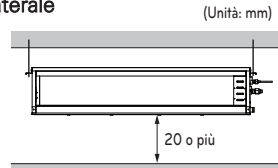


Tipo	A	B	C
Montaggio a parete	200	100	2,300
Raffreddamento artific.	200	500	1,500
Specchio per Raffreddamento artific.	200	100	2,300
Consolle	300	300	250 o meno
Per montaggio a pavimento	300	300	-

Vista in pianta



Vista laterale



Telaio	H
TU/TT	3,300
TQ/TR/TP	3,600
TN/TM	4,200

- La dimensione adatta "H" è necessaria per ottenere la pendenza per il drenaggio come indicato in figura.

CABLAGGIO ELETTRICO

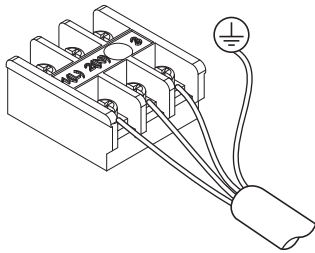
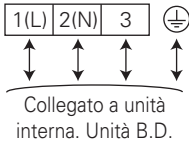
Istruzioni generali

- Per tutte le parti e i materiali installati sul campo, i lavori elettrici devono conformarsi alle normative locali. Utilizzare esclusivamente fili in rame.
- Seguire il "DIAGRAMMA DI CABLAGGIO" allegato al corpo dell'unità per cablare l'unità esterna, le unità interne e il telecomando.
- Tutti i cablaggi devono essere svolti da un elettricista autorizzato

Collegamento del cablaggio

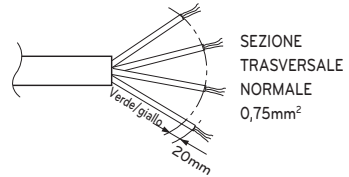
Collegare singolarmente i fili ai terminali situati sulla scheda di controllo secondo il collegamento all'unità esterna.

Verificare i colori dei fili dell'unità esterna e i n. terminali. I n. e i colori devono essere rispettivamente gli stessi dell'unità interna



! CAUTELA

- Il cavo di collegamento connesso all'unità interna ed esterna dev'essere conforme alle specifiche seguenti (isolamento in gomma, tipo H0 5RN-F approvato da HAR o SAA).



- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, dev'essere sostituito con un cavo o un assemblaggio speciale disponibile presso il produttore o il tecnico di assistenza.

Uso di telecomando

Il condizionatore d'aria si può utilizzare più comodamente con il telecomando.

I pulsanti per le funzioni aggiuntive si trovano sotto il coperchio del telecomando.

MANUTENZIONE

Pulire il prodotto regolarmente per mantenere prestazioni ottimali e prevenire possibili rotture.

CAUTELA

- Disattivare l'alimentazione e scollegate il cavo di alimentazione prima di eseguire la manutenzione; in caso contrario potrebbe verificarsi una scossa elettrica.
- Quando si puliscono i filtri non utilizzare mai acqua più calda di 40°C. Questa azione può provocare una deformazione o una perdita del colore.
- Quando si puliscono i filtri non utilizzare mai sostanze volatili. Potrebbero danneggiare le superfici del condizionatore d'aria.

Suggerimenti per il funzionamento!

- **Non raffreddare eccessivamente l'ambiente.**
Ciò può causare danni alla salute e sprechi di energia.
- **Tenere tende e persiane chiuse.**
Durante il funzionamento del condizionatore evitare l'ingresso diretto della luce solare nell'ambiente.
- **Mantenere la temperatura dell'ambiente uniforme.**
Regolare la direzione del flusso dell'aria verticale e orizzontale per garantire che la temperatura nell'ambiente sia uniforme.
- **Accertarsi che porte e finestre siano ben chiuse.**
Evitare per quanto possibile di aprire porte e finestre per non far uscire l'aria fresca dagli ambienti.
- **Pulire regolarmente il filtro dell'aria.**
L'ostruzione del filtro riduce il flusso d'aria e gli effetti di raffreddamento e deumidificazione. Pulirlo almeno ogni due settimane.
- **Di tanto in tanto ventilare l'ambiente.**
Poiché le finestre vanno tenute chiuse, di tanto in tanto è consigliabile aprirle per ventilare la stanza.

Quando il condizionatore d'aria non funziona....

Quando si prevede di non utilizzare il condizionatore per un lungo periodo.

- 1 Usare il condizionatore d'aria con le seguenti impostazioni per 2-3 ore.
 - Tipo di funzionamento: Modalità di funzionamento con ventilazione. (Riferirsi alla pagina "Modalità di ventilazione")
 - Questa azione asciugherà i meccanismi interni.
- 2 Disattivare l'interruttore.

CAUTELA

Disattivare l'interruttore quando si prevede di non utilizzare il condizionatore per un lungo periodo. La sporcizia può accumularsi e può provocare un incendio.

- 3 Rimuovere le batterie dal telecomando.

Informazioni di aiuto

I filtri dell'aria e la vostra bolletta elettrica.

Se i filtri aria si intasano con la polvere, la capacità di raffreddamento verrà ridotta, e il 6% dell'elettricità usata per far funzionare il condizionatore d'aria verrà sprecata.

Quando il condizionatore d'aria deve essere usato nuovamente.

- 1 Pulire il filtro aria e installarlo nell'unità interna. (Riferirsi alla pagina "Manutenzione e assistenza")
- 2 Controllare che l'ingresso e l'uscita dell'aria dell'unità interna/esterna non siano bloccati.
- 3 Controllare che cavo di terra sia collegato in modo corretto. Esso può essere collegato al lato dell'unità interna.

Consigli per la ricerca e riparazione dei guasti! Risparmiate tempo e denaro!

Controllare i seguenti punti prima di chiamare il servizio tecnico per le riparazioni..... Se il malfunzionamento persiste, contattare il rivenditore.

Situazione	Spiegazione
Il condizionatore d'aria non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> • Avete commesso un errore nel comando del temporizzatore ? • I fusibile è bruciato o l'interruttore automatico è scattato ?
L'ambiente ha un odore particolarmente intenso.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che nell'ambiente non vi sia vapore emesso dalle pareti, dal tappeto, dai mobili o da indumenti.
Appare evidente che la condensazione è emessa dal condizionatore d'aria.	<ul style="list-style-type: none"> • La condensazione si verifica quando il flusso d'aria del condizionatore raffredda l'aria dell'ambiente calda.
Il condizionatore d'aria non funziona per circa 3 minuti quando viene acceso.	<ul style="list-style-type: none"> • Questa è una protezione del meccanismo. • Attendere per circa tre minuti e il funzionamento verrà riattivato.
Il condizionatore non raffredda o non riscaldata in modo efficiente.	<ul style="list-style-type: none"> • Il filtro dell'aria è sporco? Vedere le istruzioni di pulizia del filtro aria. • L'ambiente può essere stato molto caldo quando il condizionatore d'aria dell'ambiente è stato avviato per la prima volta. Attendere che esso raffreddi l'ambiente.. • La temperatura è stata impostata correttamente? • Le bocchette di ingresso o di uscita dell'aria dell'unità interna sono ostruite?
Il funzionamento del condizionatore d'aria è rumoroso.	<ul style="list-style-type: none"> • In caso di rumore che assomiglia ad una corrente d'acqua. <ul style="list-style-type: none"> - Questo è il suono prodotto dal Freon che scorre entro l'unità del condizionatore d'aria. • Per un rumore che assomiglia a quello dell'aria compressa che viene scaricata nell'atmosfera. <ul style="list-style-type: none"> - Questo è il suono dell'acqua di deumidificazione che viene trattata entro l'unità del condizionatore d'aria.
Si sente un suono di rottura.	<ul style="list-style-type: none"> • Questo suono è generato dall'espansione/ritiro del pannello anteriore, ecc. causata da modifiche della temperatura.
La spia di segnalazione filtro (LED) è accesa (ON).	<ul style="list-style-type: none"> • Per la pulizia del filtro, premere il tasto del temporizzatore e il tasto ◀ del telecomando cablato contemporaneamente per 3 secondi.
Il display del telecomando è debole o non indica nulla.	<ul style="list-style-type: none"> • L'interruttore automatico è intervenuto? • Le batterie sono inserite nelle direzioni (+) e (-) contrarie?
Il codice di errore si è verificato dopo la caduta di un fulmine.	<ul style="list-style-type: none"> • Questo prodotto è stato applicato al circuito di protezione da sovrapotenza. L'errore si può verificare, ma è un comportamento normale. Dopo pochi minuti, funzionerà normalmente.

Contattare immediatamente l'assistenza nei casi seguenti

- 1 Si verifica qualcosa di anomalo, come odore di bruciato, forte rumore, e così via. Spegner l'unità e spegnere l'interruttore automatico. In questi casi, non tentare di riparare da soli o riavviare il sistema.
- 2 Il cavo di alimentazione è troppo caldo o danneggiato.
- 3 La diagnostica automatica genera un codice di errore.
- 4 Esce acqua dall'unità interna anche quando l'umidità è ridotta.
- 5 Selettore, interruttore (di sicurezza o di massa) o fusibile non funzionano più.

L'utente deve eseguire controlli periodici e pulizia per evitare che le prestazioni si riducano. In queste situazioni particolari, il lavoro deve essere eseguito solo da personale qualificato.